

# CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

---

Session de 1903-1904.

---

## TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

PIÈCES IMPRIMÉES PAR ORDRE DE LA CHAMBRE ET DU SÉNAT (1).

---

**ABANDON.** — Voyez **CODE DE COMMERCE.**

**ACCIDENTS DU TRAVAIL.** — Projet de loi sur la réparation des dommages qui en résultent (S. n° 62 de la session 1902-1903). — Rapport fait par M. Claeys-Bouúaert (S. n° 5). — Amendements présentés par M. Verspreuwen (S. n° 9). — Amendements présentés par M. Hanrez (S. n° 10). — Amendements présentés par M. Decoster (S. n° 11). — Amendements présentés par M. Goblet d'Alviella et par M. Lambiotte (S. n° 12). — Amendement présenté par MM. De Mol, Dupont et Wiener (S. n° 14). — Rapport (relatif aux amendements) fait par M. Claeys-Bouúaert (S. n° 13).

**ACTES DE PARTAGE.** — Voyez **PETITE PROPRIÉTÉ.**

**ALIÉNÉS.** — Proposition de loi sur le régime des aliénés. — Développements présentés par MM. de Kerckhove de Denterghem et Devos (S. n° 26).

**ARMÉE.** — Projet de loi fixant le contingent de l'armée (C. n° 7). — Rapport fait par M. Woeste (C. n° 35) (avec deux annexes). — Rapport fait par M. de Jonghe d'Ardoye (S. n° 21).

Id. — Projet de loi portant augmentation du nombre des officiers du génie. — Exposé des motifs (C. n° 8). — Rapport fait par M. Henry Delvaux (C. n° 116). — Rapport fait par M. Werner de Mérode (S. n° 60).

**BIENS DOMANIAUX.** — Projet de loi portant approbation de divers contrats relatifs à des immeubles domaniaux et autorisant d'aliéner des biens de même nature (C. n° 115). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 151). — Rapport fait par M. de Broqueville (C. n° 140). — Projet de loi (S. n° 66). — Rapport fait par M. Raepsaet (S. n° 74).

---

(1) La lettre C. indique le document de la Chambre; la lettre S. celui du Sénat.

BIÈRE. — Voyez DOUANES ET ACCISES.

BUDGET POUR L'EXERCICE 1900. — Projet de loi contenant son règlement définitif (C. n° 45).

- Id. DE LA CHAMBRE POUR L'EXERCICE 1904 ET COMPTE DE L'EXERCICE 1902. — Rapport fait par M. Lefebvre (C. n° 22).
- Id. DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, II). — Rapport fait par M. Levie (C. n° 74). — Projet de loi (S. n° 40). — Rapport fait par M. Le Clef (S. n° 42).
- Id. DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, III). — Rapport fait par M. Davignon (C. n° 50). — Projet de loi (S. n° 19). — Rapport fait par M. Descamps (S. n° 20).
- Id. DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, XIII). — Rapport fait par M. Dohet (C. n° 11). — Projet de loi (S. n° 7). — Rapport fait par M. Le Clef (S. n° 17).
- Id. DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR L'EXERCICE 1904. — Exposé général (C. 4).
- Id. DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1904, avec une note préliminaire (C. n° 54). — Rapport fait par M. Helleputte (C. n° 125). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 157). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 158). — Projet de loi (S. n° 67). — Rapport fait par M. Ancion (S. n° 69).
- Id. DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, XIV). — Rapport fait par M. Dohet (C. n° 44). — Projet de loi (S. n° 24). — Rapport fait par M. Mesens (S. n° 27).
- Id. DES VOIES ET MOYENS POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, I). — Rapport fait par M. Dallemagne (C. n° 21). — Amendement présenté par M. Berloz (C. n° 25). — Amendement présenté par M. Tonnelier (C. n° 26). — Amendement présenté par M. Helleputte (C. n° 58). — Projet de loi (S. n° 15). — Rapport fait par M. Raepsaet (S. n° 16).
- Id. DU CORPS DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, XI). — Rapport fait par M. Dallemagne (C. n° 76). — Projet de loi (S. n° 52). — Rapport fait par M. de Brouchoven de Bergeyck (S. n° 53).
- Id. DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1904 (C. n° 4, VII). — Rapport fait par M. Raemdonck (C. n° 71). — Amendements présentés par MM. Terwagne et Delbastée (C. n° 88). — Amendement présenté par M. Meysmans (C. n° 90). — Amendement présenté par M. De Coster (C. n° 91). — Amendement présenté par M. Terwagne (C. n° 91). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 92). — Projet de loi (S. n° 45). — Rapport fait par M. t'Kint de Roodenbeke (S. n° 46). — Amendement présenté par MM. Lippens, De Coster et Wiener (S. n° 58).

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA GUERRE POUR L'EXERCICE 1904** (C. n° 4, X). — Rapport fait par M. Henry Delvaux (C. n° 97). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 111). — Projet de loi (S. n° 57). — Rapport fait par M. Werner de Mérode (S. n° 59).

Id. **DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1904** (C. n° 4, IV). — Rapport fait par M. de Lantsheere (C. n° 75). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 110). — Projet de loi (S. n° 51). — Rapport fait par M. Braun (S. n° 54).

Id. **DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL** (C. n° 4, VIII). — Rapport fait par M. Carton de Wiart (C. n° 79). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 145). — Amendement présenté par M. Troclet (C. n° 148). — Projet de loi (S. n° 64). — Rapport fait par M. Simonis (S. n° 68).

Id. **DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1904** (C. n° 4, VI). — Rapport fait par M. Colaert. — Annexe (C. n° 5). — Amendement présenté par M. Vandervelde (C. n° 24). — Amendement présenté par M. Berloz (C. n° 52). — Amendement présenté par M. Van Langendonck (C. n° 52). — Amendement présenté par M. Buyl (C. n° 48). — Amendement présenté par M. Cambier (C. n° 52). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 57). — Amendement présenté par M. Destrée (C. n° 57). — Projet de loi (S. n° 23). — Rapport fait par M. Hubert (S. n° 25).

Id. **DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1904** (C. n° 4, V). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 102). — Rapport fait par M. Béthune, avec une note de la minorité (C. n° 94). — Amendement présenté par M. Feron (C. n° 119). — Projet de loi (S. n° 56). — Rapport fait par M. de Grunne (S. n° 64). — Amendement présenté par MM. Bergmann et consorts (S. n° 62).

Id. **DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES POUR L'EXERCICE 1904** (C. n° 4, IX). — Rapport fait par M. Renkin (C. n° 6). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 10). — Amendement présenté par M. Lemonnier (C. n° 68). — Amendement présenté par M. Gielen (C. n° 69). — Amendement présenté par M. Pepin (C. n° 80). — Projet de loi (S. n° 56). — Rapport fait par M. Ancion (S. n° 57).

Id. **DU MINISTÈRE DES FINANCES ET DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1904** (C. n° 4, XII). — Rapport fait par M. Verhaegen (C. n° 55). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 82). — Amendement présenté par M. Lemonnier (C. n° 82). — Amendement présenté par M. Pepin (C. n° 85). — Projet de loi (S. n° 59). — Rapport fait par M. Mesens (S. n° 41).

**CAFÉ.** — Voyez PÉTITIONS

**CAISSE D'AMORTISSEMENT ET CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS.** — Rapport annuel sur leur situation au 31 décembre 1905 (C. n° 108).

**CÉRUSE.** — Proposition de loi portant interdiction de son emploi dans les travaux de peinture en bâtiments. — Développements présentés par M. Delbastée (C. n° 17).

**CHEMIN DE FER D'EECLOO A BRUGES.** — Projet de loi relatif à son exploitation par l'État (C. n° 122). — Rapport fait par M. Verhaegen (C. n° 132). — Rapport fait par M. Selb (S. n° 76).

**CHEMINS DE FER, POSTES, TÉLÉGRAPHES, TÉLÉPHONES ET MARINE.** — Compte rendu des opérations pendant l'année 1902. — Rapport présenté aux Chambres législatives (C. n° 112).

Id. **VICINAUX.** — Compte de l'État, au 31 décembre 1902, du chef de son intervention comme souscripteur d'actions de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux (C. n° 15).

Id. *Idem.* — Proposition de loi autorisant le Gouvernement à approuver une modification aux statuts de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux (C. n° 20). (Ce document n'a pas été imprimé par application de l'article 47 du règlement.)

**CHOMÂGE.** — Voyez TRAVAIL.

**CODE CIVIL.** — Projet de loi modifiant la procédure en matière de divorce (C. n° 84). — Rapport fait par M. Dohet (C. n° 118).

Id. **DE COMMERCE.** — Proposition de loi concernant l'abandon en matière maritime. — Développements présentés par M. Delbeke (C. n° 144).

Id. **PÉNAL MILITAIRE.** — Proposition de loi modifiant divers articles de la loi du 27 mai 1870 (Code pénal militaire). — Développements présentés par M. Vandervelde (C. n° 114).

**COMMUNE.** — Projet de loi érigeant la commune de Bonsecours. — Exposé des motifs (C. n° 142).

Id. — Projet de loi portant érection de la commune de Poelcapelle (province de la Flandre occidentale) (C. n° 56 de la session 1901-1902). — Rapport fait par M. Pil (C. n° 29). — Rapport fait par M. Léger (S. n° 49).

**COMPTE GÉNÉRAL** de l'Administration des Finances rendu pour l'année 1902 (C. n° 60).

**CONSTITUTION.** — Proposition de loi tendant à la revision de l'article 47 et suivants de la Constitution. — Développements présentés par MM. Denis et Feron (C. n° 115).

**CONTINGENT.** — Voyez ARMÉE.

**CONVENTIONS.** — Projet de loi approuvant : 1° La convention pour régler les conflits de lois en matière de mariage; 2° la convention pour régler les conflits des lois et de juridiction en matière de divorce et de séparation de corps; 5° la convention pour régler la tutelle des mineurs, conclues à La Haye, le 12 juin 1902, entre la Belgique, l'Allemagne, l'Autriche-Hongrie, l'Espagne, la France, l'Italie,

le Grand-Duché de Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, la Roumanie, la Suède et la Suisse (n<sup>os</sup> 210, 211, 212 de la session 1902-1905). — Rapport fait par M. Van Cleemputte (C. n<sup>o</sup> 107). — Rapport fait par M. Braun (S. n<sup>o</sup> 80).

CONVENTION COMMERCIALE conclue à Buenos-Ayres, le 8 septembre 1903, entre la Belgique et la République Argentine. — Projet de loi d'approbation (C. n<sup>o</sup> 85).

COUR DE CASSATION. — Liste des candidats présentés par la Cour de Cassation pour la place de conseiller vacante à la dite Cour par suite du décès de M. Crahay (S. n<sup>o</sup> 50).

Id. DES COMPTES. — Observations de la Cour des Comptes soumises à la Législature avec le compte général de l'Administration des Finances rendu pour l'année 1902 et concernant le compte définitif de l'exercice 1901 (C. n<sup>o</sup> 54).

CRÉDITS PROVISOIRES. — Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les Budgets pour l'exercice 1904 (C. n<sup>o</sup> 41). — Rapport fait par M. Helleputte (C. n<sup>o</sup> 42). — Rapport fait par M. Mesens (S. n<sup>o</sup> 18).

Id. SUPPLÉMENTAIRES. — Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts au Budget de l'exercice 1903 et allouant des crédits supplémentaires aux Budgets des exercices 1903 et 1904. — Exposé des motifs (C. n<sup>o</sup> 121). — Rapport fait par M. Dallemagne (C. n<sup>o</sup> 130). — Projet de loi (S. n<sup>o</sup> 63). — Rapport fait par M. Cappelle (S. n<sup>o</sup> 75).

DIVORCE. — Voyez CODE CIVIL.

DOUANES ET ACCISES. — Proposition de loi établissant un droit d'entrée sur les houblons et diminuant le droit d'accise sur la bière (n<sup>o</sup> 142 de la session 1902-1905). — Rapport fait par M. Verhaegen (C. n<sup>o</sup> 25).

Id. — Proposition de loi modifiant l'article 8 de la loi du 30 décembre 1896 contenant des dispositions en matière de douanes et accises (relatives à l'entrée des vins mousseux). — Développements présentés par M. Giroul (C. n<sup>o</sup> 50).

DROITS D'AUTEUR. — Proposition de loi modifiant l'article 16 de la loi du 22 mars 1886 sur le droit d'auteur. — Développements présentés par M. Hoyois (C. n<sup>o</sup> 18).

ENREGISTREMENT. — Voyez PETITE PROPRIÉTÉ.

ENSEIGNEMENT MOYEN. — Rapport triennal sur la situation de l'enseignement moyen en Belgique (1900-1901-1902) (C. n<sup>o</sup> 105).

Id. PRIMAIRE. — Rapport triennal sur la situation de l'enseignement primaire en Belgique (1900-1901-1902) (C. n<sup>o</sup> 96).

Id. *Idem.* — Proposition de loi modifiant la loi organique du 15 septembre 1895. — Développements présentés par M. Maenhaut (C. n<sup>o</sup> 27).

**ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.** — Proposition de loi modifiant l'article 15 de la loi organique de l'enseignement primaire du 15 septembre 1895. — Développements présentés par M. Buyl (C. n° 28).

Id. *Idem.* — Proposition de loi modifiant divers articles de la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire. — Développements présentés par M. Félix Cambier (C. n° 62).

Id. *Idem.* Projet de loi modifiant l'article 15 de la loi organique de l'enseignement primaire. — Exposé des motifs (S. n° 45). — Rapport fait par M. Léger (S. n° 44). — Texte adopté par le Sénat (C. n° 109). — Rapport fait par M. Dallemagne (C. n° 129).

**EXPROPRIATION POUR CAUSE D'UTILITÉ PUBLIQUE.** — Projet de loi relatif aux formalités et à la procédure de l'expropriation pour cause d'utilité publique (n° 87 de la session 1902-1905). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 124).

**GANTS.** — Voyez PÉTITIONS.

**GARDE CIVIQUE.** — Proposition de loi portant modification à la loi du 9 septembre 1895 ayant pour objet la réorganisation de la garde civique. — Développements présentés par M. L. Vanderkelen (S. n° 8). — Rapport fait par M. Surmont de Volsberghe (S. n° 22).

**HOUBLONS.** — Voyez DOUANES ET ACCISES.

**INDEMNITÉS CHINOISES.** — Page 25 du Budget extraordinaire pour 1904 (C. n° 54).

**INDIGÉNAT.** — Proposition de loi modifiant les conditions de l'indigénat. — Développements présentés par M. Frédéric Delvaux (C. n° 49).

**LIMITES SÉPARATIVES.** — Projet de loi modifiant celles de la ville de Verviers et de la commune de Heusy (province de Liège) (C. n° 89). — Rapport fait par M. Mullendorff (C. n° 106). — Rapport fait par M. Goblet d'Alviella (S. n° 55).

**LISTE DES COMMISSIONS DU SÉNAT (S. n° 2).**

Id. **DES MEMBRES DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS (C. n° 1).**

Id. **DES MEMBRES DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET DE LEURS SUPPLÉANTS (C. n° 5).**

Id. **DES MEMBRES DU SÉNAT (S. n° 1).**

Id. **DES MEMBRES DU SÉNAT ET DE LEURS SUPPLÉANTS (S. n° 2).**

**LOI COMMUNALE.** — Proposition de loi modifiant les dispositions de l'article unique de la loi du 5 juillet 1894 revisant l'article 5 de la loi communale relatif aux traitements des secrétaires communaux (n° 258 de la session 1898-1899 et n° 11 de la session 1900-1901). — Rapport fait par M. Henry Delvaux (C. n° 125).

**LOI ÉLECTORALE.** — Proposition de loi du 29 décembre 1899 relative à l'application de la représentation proportionnelle aux élections législatives en ce qui concerne l'ordre de priorité des candidats et le vote en tête de liste, qui seraient rendus facultatifs. — Développements présentés par M. Feron (C. n° 63). — Rapport fait par M. Melot (C. n° 146)

Id. *Idem.* — Proposition de loi renforçant le contrôle des opérations électorales. — Développements présentés par M. Vandewalle (C. n° 19).

Id. *Idem.* — Proposition de loi modifiant l'article 135 du Code électoral (date des élections). — Développements présentés par M. Buyl (C. n° 64). — Rapport fait par M. Woeste (C. n° 95). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 103). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 104). — Projet de loi (S. n° 47). — Rapport fait par M. Léger (S. n° 48).

Id. *Idem.* — Proposition de loi concernant la revision des listes électorales. — Développements présentés par M. Lambiotte (S. n° 75).

**MARCHÉ DU TRAVAIL.** — Voyez TRAVAIL.

**NATURALISATION (GRANDE).** — Projets de loi présentés sur les demandes des sieurs :

Dumont, Charles-Édouard-Emmanuel (S. n° 70).

Marcuse, Hirsch-Jacques-Élie (S. n° 70).

Scheidt, Henri-Guillaume-Louis (S. n° 70).

Willemse, Jules (S. n° 70).

Würth, Marie-Aloyse-Ambroise (S. n° 70).

Id. (GRANDE). — Rapports faits par M. *Audent* sur les demandes des sieurs :

Dumont, Charles-Édouard-Emmanuel (S. n° 77).

Marcuse, Hirsch-Jacques-Élie (S. n° 77).

Scheidt, Henri-Guillaume-Louis (S. n° 77).

Willemse, Jules (S. n° 77).

Würth, Marie-Aloyse-Ambroise (S. n° 77).

Id. (GRANDE). — Rapport fait par M. *Biart* sur les demandes des sieurs :

Stocker, Pierre-Jean (C. n° 51).

Breuer, Léonard (C. n° 51).

Id. (GRANDE). — Rapport fait par M. *De Jaer* sur les demandes des sieurs :

Ossendorff, Jean-Adam (C. n° 59).

Willemse, Jules (C. n° 127).

Dumont, Charles-Édouard-Emmanuel (C. n° 127).

NATURALISATION (GRANDE). — Rapport fait par M. de Theux de Meylandt sur les demandes des sieurs :

Hoffmann, Pierre (C. n° 59).

Bley, André (C. n° 59).

Roosenboom, Hubert-Gaspard-Martin (C. n° 59).

Id. (GRANDE). — Rapport fait par M. d'Huart sur les demandes des sieurs :

Plein, Jean (C. n° 35).

Marcuse, Hirsch-Jacques-Élie (C. n° 127).

Scheidt, Henri-Guillaume-Louis (C. n° 127).

Id. (GRANDE). — Rapport fait par M. Furnémont sur la demande du sieur :

Bloos, Albert-Ferdinand-Hubert (C. n° 51).

Id. (GRANDE). — Rapport fait par M. Ouverleaux sur les demandes des sieurs :

Berta, Joseph-Sylvain-Ferdinand-Marie (C. n° 55).

Würth, Marie-Aloyse-Ambroise (C. n° 127).

Id. (GRANDE). — Projets de loi présentés sur les demandes des sieurs :

Bloos, Albert-Ferdinand-Hubert (C. n° 64) (S. n° 30).

Stocker, Pierre-Jean (C. n° 64) (S. n° 30).

Breuer, Léonard (C. n° 64) (S. n° 30).

Plein, Jean (C. n° 64) (S. n° 30).

Berta, Joseph-Sylvain-Ferdinand-Marie (C. n° 64) (S. n° 30).

Hoffmann, Pierre (C. n° 64) (S. n° 30).

Roosenboom, Hubert-Gaspard-Martin (C. n° 64) (S. n° 30).

Ossendorff, Jean-Adam (C. n° 64) (S. n° 30).

Bley, André (C. n° 64) (S. n° 30).

Willemse, Jules (C. n° 155).

Dumont, Charles-Édouard-Emmanuel (C. n° 133).

Marcuse, Hirsch-Jacques-Élie (C. n° 133).

Scheidt, Henri-Guillaume-Louis (C. n° 133).

Würth, Marie-Aloyse-Ambroise (C. n° 133).

Id. (GRANDE). — Rapports faits par M. Allard sur les demandes des sieurs :

Berta, Joseph-Sylvain-Ferdinand-Marie (S. n° 34).

Ossendorff, Jean-Adam (S. n° 34).

Id. (GRANDE). — Rapports faits par M. Audent sur les demandes des sieurs :

Bloos, Albert-Ferdinand-Hubert (S. n° 34).

Longini, Henri-Emmanuel (S. n° 35).

NATURALISATION (GRANDE). — Rapports faits par M. *Cools* sur la demande du sieur :

Stocker, Pierre-Jean (*S. n° 34*).

Id. (GRANDE). — Rapports faits par M. *de Meester de Betzenbroeck* sur les demandes des sieurs :

Breuer, Léonard (*S. n° 34*).

Roosenboom, Hubert-Gaspard-Martin (*S. n° 34*).

Kaysers, Jean-Pierre-Émile (*S. n° 35*).

Schmitz, Thomas (*S. n° 35*).

Steinweg, Jean (*S. n° 35*).

Id. (GRANDE). — Rapports faits par M. *de Whettnall* sur les demandes des sieurs :

Custers, Théodore (*S. n° 35*).

Frije, Antoine-Marie (*S. n° 35*).

Hessels, Anne (*S. n° 35*).

Janssen, Jean-Henri-Hubert (*S. n° 35*).

Meulenberg, Élisabeth-Josèphe (*S. n° 35*).

Mulkens, Jeanne-Élisabeth (*S. n° 35*).

Nouwen, Henri (*S. n° 35*).

Paulissen, Marie-Catherine, veuve Welkens (*S. n° 35*).

Smeets, Henri (*S. n° 35*).

Cerf, Colin (*S. n° 35*).

de Banterlé, Suzanne-Marie (*S. n° 35*).

Diel, Frédéric-Guillaume-Christophe-Auguste (*S. n° 35*).

Lehmann, Samuel (*S. n° 35*).

Schell, François-Louis-Joseph (*S. n° 35*).

Timper, Charles-Hermann (*S. n° 35*).

Walewyk, Henri (*S. n° 35*).

Id. (GRANDE). — Rapports faits par M. *Steenackers* sur les demandes des sieurs :

Beck, Pierre-Hubert (*S. n° 35*).

Brandes, Abraham (*S. n° 35*).

Cleven, Godefroid-Hubert (*S. n° 35*).

De Greef, Henri-Joseph (*S. n° 35*).

De Preker, Édouard-Jean (*S. n° 35*).

Hertling, Charles-Nicolas (*S. n° 35*).

Koenig, Émile (*S. n° 35*).

Moniot, Louis (*S. n° 35*).

Muller, Suzanne (*S. n° 35*).

Peters, Anne (*S. n° 35*).

Bley, Jean-Charles (*S. n° 35*).

Bollen, Jean-Bernard (*S. n° 35*).

Bourgmeyer, Anne-Marie (*S. n° 35*).

Chacon, Louis-Léon-Guillaume (*S. n° 35*).

Coulonval, Louis-Léon (*S. n° 35*).

Chombags, Pierre-Joseph (S. n° 55).  
Flaus, Marie-Barbe (S. n° 55).  
Herde, Marie-Catherine-Hubertine, épouse Bollen (S. n° 55)  
Maasen, Jean-Joseph (S. n° 55).  
Peters, Marie-Joséphine (S. n° 55).  
Phillips, Jean-Baptiste (S. n° 55).

**NATURALISATION (GRANDE).** — Rapports faits par M. *Steurs* sur les demandes des sieurs :

Plein, Jean (S. n° 54).  
Brégy, Léon-Nicolas (S. n° 55).  
Carpentier, Félicien (S. n° 55).  
Deltombe, Augustin-Louis (S. n° 55).  
Ferry, Marie-Eugénie (S. n° 55).  
Gognat, Joseph-Eugène (S. n° 55).  
Imhoff, François-Antoine (S. n° 55)  
Koch, Marguerite (S. n° 55).  
Mourice, François-Édouard (S. n° 55).  
Rigal, Marie-Cécile-Léontine (S. n° 55).  
Serrurier, Blanche-Marie-Élisabeth (S. n° 55).  
Vitace, Palmyre-Céline-Henriette (S. n° 55).  
Wüst, Louis (S. n° 55).

**Id.** (GRANDE). — Rapports faits par M. *Kint de Roodenbeke* sur les demandes des sieurs :

Bley, André (S. n° 55).  
Hoffmann, Pierre (S. n° 55).  
Pier, Louis (S. n° 55).  
Schreuder, Jean-Gérard (S. n° 55).  
Vander Klip, Jean (S. n° 55).

**NATURALISATION ORDINAIRE.** — Projets de loi présentés sur les demandes des sieurs :

Longini, Henri-Emmanuel (C. n° 65) (S. n° 51).  
Walewyk, Henri (C. n° 65) (S. n° 51).  
Janssen, Jean-Henri-Hubert (C. n° 65) (S. n° 51).  
Coulonval, Louis-Léon (C. n° 65) (S. n° 51).  
Deltombe, Augustin-Louis (C. n° 65) (S. n° 51).  
Bourgmeyer, Anne-Marie (C. n° 65) (S. n° 51).  
Brégy, Léon-Nicolas (C. n° 65) (S. n° 51).  
Koenig, Émile (C. n° 65) (S. n° 51).  
Timper, Charles-Hermann (C. n° 65) (S. n° 51).  
Pier, Louis (C. n° 65) (S. n° 51).  
Phillips, Jean-Baptiste (C. n° 65) (S. n° 51).  
Kayser, Jean-Pierre-Émile (C. n° 65) (S. n° 51).  
Cerf, Colin (C. n° 65) (S. n° 51).  
Muller, Suzanne (C. n° 65) (S. n° 51).  
Wüst, Louis (C. n° 65) (S. n° 51).  
Cleven, Godefroid-Hubert (C. n° 65) (S. n° 51).

- Rigal, Marie-Céline-Léontine (C. n° 65) (S. n° 31).  
de Precker, Édouard-Jean (C. n° 65) (S. n° 31).  
Brandes, Abraham (C. n° 65) (S. n° 31).  
Herling, Charles-Nicolas (C. n° 65) (S. n° 31).  
Moniot, Louis (C. n° 65) (S. n° 31).  
Frije, Antoine-Marie (C. n° 65) (S. n° 31).  
Crombags, Pierre-Joseph (C. n° 65) (S. n° 31).  
Vitace, Palmyre-Céline-Henriette (C. n° 65) (S. n° 31).  
Flaus, Marie-Barbe (C. n° 65) (S. n° 31).  
Serrurier, Blanche-Marie-Élisabeth (C. n° 66) (S. n° 32).  
Bley, Jean-Charles (C. n° 66) (S. n° 52).  
Carpentier, Félicien (C. n° 66) (S. n° 52).  
De Greef, Henri-Joseph (C. n° 66) (S. n° 52).  
Custers, Théodore (C. n° 66) (S. n° 52).  
Van der Klip, Jean (C. n° 66) (S. n° 52).  
Schreuder, Jean-Gérard (C. n° 66) (S. n° 32).  
Beck, Pierre-Hubert (C. n° 66) (S. n° 52).  
Koch, Marguerite (C. n° 66) (S. n° 52).  
Steinweg, Jean (C. n° 66) (S. n° 52).  
Mourice, François-Édouard (C. n° 66) (S. n° 52).  
Imhoff, François-Antoine (C. n° 66) (S. n° 52).  
Ferry, Marie-Eugène (C. n° 66) (S. n° 52).  
Cogniat, Joseph-Eugène (C. n° 66) (S. n° 52).  
Peters, Anne (C. n° 66) (S. n° 52).  
Diel, Frédéric-Guillaume-Christophe-Auguste (C. n° 66) (S. n° 32).  
Lehmann, Samuel (C. n° 66) (S. n° 52).  
Chacon, Louis-Léon-Guillaume (C. n° 66) (S. n° 32).  
de Banterlé, Suzanne-Marie (C. n° 66) (S. n° 52).  
Schell, François-Louis-Joseph (C. n° 66) (S. n° 52).  
Maassen, Jean-Joseph (C. n° 66) (S. n° 52).  
Nouwen, Henri (C. n° 66) (S. n° 52).  
Schmitz, Thomas (C. n° 66) (S. n° 52).  
Smeets, Marie-Gertrude, veuve Teheux (C. n° 66) (S. n° 52).  
Bollen, Jean-Bernard (C. n° 66) (S. n° 52).  
Herbe, Marie-Catherine-Hubertine, épouse Bollen (C. n° 67)  
(S. n° 53).  
Smeets, Henri (C. n° 67) (S. n° 32).  
Hessels, Anne (C. n° 67) (S. n° 53).  
Mulkens, Jeanne-Élisabeth (C. n° 67) (S. n° 53).  
Meulenberg, Élisabeth-Josèphe (C. n° 67) (S. n° 53).  
Paulissen, Marie-Catherine, veuve Welkens (C. n° 67) (S. n° 33).  
Peters, Marie-Joséphine (C. n° 67) (S. n° 53).  
Payen, Henri-Charles (C. n° 154) (S. n° 71).  
Taubenschliak, Abraham-Meer (C. n° 154) (S. n° 71).  
Coenen, Joseph (C. n° 154) (S. n° 71).  
Sieges, Guillaume-Diedrich (C. n° 154) (S. n° 71).  
Vogel, Robert (C. n° 154) (S. n° 71).  
Martial, Joseph-Aristide (C. n° 154) (S. n° 71).  
Busch, Bernard (C. n° 154) (S. n° 71).  
Van Geneijen, Godefroid (C. n° 154) (S. n° 71).  
Lentz, Pierre-Léon (C. n° 154) (S. n° 71).

Cognon, Anne-Marie-Thérèse (C. n° 154) (S. n° 71).  
Bruck, Louis (C. n° 154) (S. n° 71).  
Eras, Anne-Marie-Jacqueline (C. n° 154) (S. n° 71).  
Sieges, François-Frédéric (C. n° 154) (S. n° 71).  
Hugon, Marie-Mélanie (C. n° 154) (S. n° 71).  
Arnold, Marie-Élisabeth (C. n° 154) (S. n° 71).  
Kongs, Catherine (C. n° 154) (S. n° 71).  
Bley, François (C. n° 154) (S. n° 71).  
Teelen, Sibille-Henriette-Hubertine, veuve Oberdorf (C. n° 154)  
(S. n° 71).  
Schettert, Nicolas (C. n° 154) (S. n° 71).  
Lafrancone, Catherine (C. n° 154) (S. n° 71).  
Van Engelen, Antonia-Joséphine (C. n° 154) (S. n° 71).  
Merlay, Anne-Marie (C. n° 154) (S. n° 71).  
Beekman, Pierre-Albert-Frédéric-Alphonse (C. n° 154) (S. n° 71).  
Daun, Jean-Philippe (C. n° 154) (S. n° 71).  
Goereus, Marie (C. n° 154) (S. n° 71).  
Jaouen, Marie-Louise-Nathalie (C. n° 154) (S. n° 72).  
Revenig, Marguerite (C. n° 155) (S. n° 72).  
Laruelle, Mélanie (C. n° 155) (S. n° 72).  
Devannes, Marie-Joséphine (C. n° 155) (S. n° 72).  
Boucherie, Marie-Léonie (C. n° 155) (S. n° 72).  
Mostert, Élise (C. n° 155) (S. n° 72).  
Virion, Marie-Catherine-Camille (C. n° 155) (S. n° 72).  
Ghesquière, Marie-Joséphine-Charlotte (C. n° 155) (S. n° 72).  
Granier, Marthe-Marie-Amélie (C. n° 155) (S. n° 72).  
Kolbach, Élisabeth (C. n° 155) (S. n° 72).  
Dalegio, Adélaïde-Marie-Joséphine (C. n° 155) (S. n° 72).  
Logothetti, Annette (C. n° 155) (S. n° 72).  
Salmon, Marie-Joseph (C. n° 155) (S. n° 72).  
Charlier, Adeline (C. n° 155) (S. n° 72).  
Wissler, Guillaume-Chrétien (C. n° 155) (S. n° 72).  
Van den Berg, Guillaume (C. n° 155) (S. n° 72).  
Kahn, Mathias (C. n° 155) (S. n° 72).  
Schings, Anne-Marie, veuve Malmedier (C. n° 155) (S. n° 72).  
Stupp, Jean-Antoine (C. n° 155) (S. n° 72).  
Bauduin, Cyrille-Joseph (C. n° 155) (S. n° 72).  
Godchaux, Georges-Joseph (C. n° 155) (S. n° 72).  
Chat, Robert (C. n° 155) (S. n° 72).  
Deutsch, Louis-Hermann (C. n° 155) (S. n° 72).

**NATURALISATION ORDINAIRE.** — Rapports fait par M. *Allard* sur les demandes des  
sieurs :

Bley, François (S. n° 78).  
Bruck, Louis (S. n° 78).  
Busch, Bernard (S. n° 78).  
Coenen, Joseph (S. n° 78).  
Cognon, Anne-Marie-Thérèse (S. n° 78).  
Chat, Robert (S. n° 79).  
Kolbach, Élisabeth (S. n° 79).

Laruelle, Mélanie (*S.* n° 79).  
Logothetti, Annette (*S.* n° 79).  
Mostert, Èlise (*S.* n° 79).  
Revenig, Marguerite (*S.* n° 79).  
Salmon, Marie-Joseph (*S.* n° 79).

NATURALISATION ORDINAIRE. — Rapports faits par M. *Audent* sur les demandes des sieurs :

Daun, Jean-Philippe (*S.* n° 78).  
Eras, Anne-Marie-Jacqueline (*S.* n° 78).  
Goerens, Marie (*S.* n° 78).  
Hugon, Marie-Mélina (*S.* n° 78).  
Kongs, Catherine (*S.* n° 78).  
Lafrancone, Catherine (*S.* n° 78).  
Martial, Joseph-Aristide (*S.* n° 78).  
Teelen, Sibille-Henriette-Hubertine, veuve Oberdorf (*S.* n° 78).  
Van Engelen, Antonia-Joséphine (*S.* n° 78).  
Van Genijen, Godefroid (*S.* n° 78).  
Vogel, Robert (*S.* n° 78).  
Bauduin, Cyrille-Joseph (*S.* n° 79).  
Boucherie, Marie-Léonie (*S.* n° 79).  
Charlier, Adeline (*S.* n° 79).

Id. ORDINAIRE. — Rapports faits par M. *Biart* sur les demandes des sieurs :

Müller, Suzanne (*C.* n° 51).  
Wüst, Louis (*C.* n° 51).  
Cleven, Godefroid-Hubert (*C.* n° 51).  
Rical, Marie-Céline-Léontine (*C.* n° 51).  
de Preker, Édouard-Jean (*C.* n° 51).  
Brandes, Abraham (*C.* n° 51).  
Hertling, Charles-Nicolas (*C.* n° 51).  
De Greef, Henri-Joseph (*C.* n° 58).

Id. ORDINAIRE. — Rapports faits par M. *De Jaer* sur les demandes des sieurs :

Cogniat, Joseph-Eugène (*C.* n° 59).  
Peters, Anne (*C.* n° 59).  
Diel, Frédéric-Guillaume-Christophe-Auguste (*C.* n° 59).  
Lehmann, Samuel (*C.* n° 59).  
Chacon, Louis-Léon-Guillaume (*C.* n° 59).  
de Banterlé, Suzanne-Marie (*C.* n° 59).  
Schell, François-Louis-Joseph (*C.* n° 59).  
Payen, Henri-Charles (*C.* n° 127).  
Tachenschliak, Abraham-Meer (*C.* n° 127).  
Coenen, Joseph (*C.* n° 127).  
Sieges, Guillaume-Diedrich (*C.* n° 127).  
Vogel, Robert (*C.* n° 127).  
Martial, Joseph-Aristide (*C.* n° 127).  
Busch, Bernard (*C.* n° 127).

NATURALISATION ORDINAIRE. — Rapports faits par M. de *Theux de Meylandt* sur les demandes des sieurs :

Brégy, Léon-Nicolas (C. n° 40).  
Kœnig, Émile (C. n° 40).  
Custers, Théodore (C. n° 59).  
Van der Klip, Jean (C. n° 59).  
Schreuder, Jean-Gérard (C. n° 59).  
Beck, Pierre-Hubert (C. n° 59).  
Koch, Marguerite (C. n° 59).  
Steinweg, Jean (C. n° 59).  
Mourice, François-Édouard (C. n° 59).  
Imhoff, François-Antoine (C. n° 59).  
Ferry, Marie-Eugénie (C. n° 59).

Id. ORDINAIRE. — Rapports faits par M. d'*Huart* sur les demandes des sieurs :

Longini, Henri-Emmanuel (C. n° 53).  
Walewyk, Henri (C. n° 53).  
Janssen, Jean-Henri-Hubert (C. n° 53).  
Coulonval, Louis-Léon (C. n° 55).  
Deltombe, Augustin-Louis (C. n° 53).  
Moniot, Louis (C. n° 55).  
Frije, Antoine-Marie (C. n° 55).  
Crombags, Pierre-Joseph (C. n° 55).  
Vitace, Palmyre-Céline-Henriette (C. n° 55).  
Flaus, Marie-Barbe (C. n° 55).  
Serrurier, Blanche-Marie-Élisabeth (C. n° 55).  
Smeets, Marie-Gertrude, veuve *Teheux* (C. n° 59).  
Bollen, Jean-Bernard (C. n° 59).  
Herbe, Marie-Catherine-Hubertine, épouse *Bollen* (C. n° 59).  
Smeets, Henri (C. n° 59).  
Hessels, Jean (C. n° 59).  
Mulkers, Jeanne-Élisabeth (C. n° 59).  
Meulenberg, Élisabeth-Josèphe (C. n° 59).  
Paulssen, Marie-Catherine, veuve *Welkens* (C. n° 59).  
Peters, Marie-Joséphine (C. n° 59).  
Van Geneijgen, Godefroid (C. n° 127).  
Lentz, Pierre-Léon (C. n° 127).  
Cognon, Anne-Marie-Thérèse (C. n° 127).  
Bruck, Louis (C. n° 127).  
Eras, Anne-Marie-Jacqueline (n° 127).  
Sieges, François-Frédéric (C. n° 127).  
Hugon, Marie-Mélina (C. n° 127).  
Arnold, Marie-Élisabeth (C. n° 127).  
Kongs, Catherine (C. n° 127).  
Bley, François (C. n° 127).  
Teelen, Sibille-Henriette-Hubertine, veuve *Oberdof* (C. n° 127).  
Schettert, Nicolas (C. n° 127).  
Lafrancone, Catherine (C. n° 127).

Van Engelen, Antoine-Joséphine (C. n° 127).  
Merlay, Anne-Marie (C. n° 127).  
Beekman, Pierre-Albert-Frédéric-Alphonse (C. n° 127).  
Daun, Jean-Philippe (C. n° 127).  
Goereus, Marie (C. n° 127).  
Jaouen, Marie-Louise-Nathalie (C. n° 127).  
Revenig, Marguerite (C. n° 127).  
Devannes, Marie-Joséphine (C. n° 127).  
Boucherie, Marie-Léonie (C. n° 127).  
Mostery, Élise (C. n° 127).  
Virion, Marie-Catherine-Camille (C. n° 127).  
Ghesquière, Marie-Joséphine-Charlotte (C. n° 127).  
Granier, Marthe-Marie-Amélie (C. n° 127).  
Kolbach, Élisabeth (C. n° 127).  
Dalegio, Adelaïde-Marie-Joséphine (C. n° 127).  
Logothetti, Annette (C. n° 127).  
Salmon, Marie-Joseph (C. n° 127).  
Charlier, Adeline (C. n° 127).  
Wissler, Guillaume-Chrétien (C. n° 127).

**NATURALISATION ORDINAIRE.** — Rapports faits par M. *Furnémont* sur les demandes des sieurs :

Bourgmeyer, Anne-Marie (C. n° 57).  
Phillips, Jean-Baptiste (C. n° 51).  
Kayser, Jean-Pierre-Émile (C. n° 51).  
Cerf, Colin (C. n° 51).  
Maassen, Jean-Joseph (C. n° 59).  
Nouwen, Henri (C. n° 59).  
Schmitz, Thomas (C. n° 59).

**Id. ORDINAIRE.** — Rapports faits par M. *Ouverleaux* sur les demandes des sieurs :

Blery, Jean-Charles (C. n° 53).  
Carpentier, Félicien (C. n° 53).

**Id. ORDINAIRE.** — Rapports faits par M. *Whettnall* sur les demandes des sieurs :

Arnold, Marie-Élisabeth (S. n° 78).  
Beekman, Pierre-Albert-Frédéric-Alphonse (S. n° 78).  
Lentz, Pierre-Léon (S. n° 78).  
Merlay, Anne-Marie (S. n° 78).  
Payen, Henri-Charles (S. n° 78).  
Schettert, Nicolas (S. n° 78).  
Sieges, François-Frédéric (S. n° 78).  
Sieges, Guillaume-Diedrich (S. n° 78).  
Dalegio, Adelaïde-Marie-Joséphine (S. n° 79).  
Deutsch, Louis-Hermann (S. n° 79).  
Devannes, Marie-Joséphine (S. n° 79).  
Ghesquière, Marie-Joseph-Charlotte (S. n° 79).

Godchaux, Georges-Joseph (S. n° 79).  
Granier, Marthe-Marie-Amélie (S. n° 79).  
Jaouen, Marie-Louise-Nathalie (S. n° 79).  
Kahn, Mathias (S. n° 79).  
Schings, Anne-Marie, veuve Malmédier (S. n° 79).  
Stupp, Jean-Antoinette (S. n° 79).  
Vandenberg, Guillaume (S. n° 79).  
Virion, Marie-Catherine-Camille (S. n° 79).  
Wissler, Guillaume-Chrétien (S. n° 79).

NOTARIAT. — Proposition de loi complétant l'article 2 de la loi du 18 mars 1866, portant augmentation du nombre de notaires dans les cantons de Saint-Josse-ten-Noode, d'Ixelles et de Molenbeek-Saint-Jean (C. n° 227 de la session 1902-1905). — Rapport fait par M. Carton de Wiart (C. n° 43).

OFFICIERS DU GÉNIE. — Voyez ARMÉE.

ORGANISATION JUDICIAIRE. — Proposition de loi modifiant l'article 179 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire (n° 225 de la session 1902-1905). — Rapport fait par M. Feron (C. n° 147).

(L'article 179 de la loi du 18 juin 1869 est relatif à l'interdiction faite aux membres de l'ordre judiciaire d'exercer des actes de commerce, d'être agents d'affaires, de participer à la direction et à l'administration de sociétés.)

*Idem.* — Proposition de loi modifiant certaines dispositions concernant le mode d'élection des membres des tribunaux de commerce. — Développements présentés par M. Verspreuwen (S. n° 6). — Rapport fait par M. Dupont (S. n° 28). — Projet de loi voté par le Sénat (C. n° 86). — Rapport fait par M. Carton de Wiart (C. n° 120).

PAPYN (Le commandant). — Voyez PENSION SPÉCIALE.

PARTAGE. — Voyez PETITE PROPRIÉTÉ.

PENSIONS DE RETRAITE. — Proposition de loi accordant une indemnité équivalente à deux mois de traitement ou de salaire à tous fonctionnaires, employés et ouvriers de l'État, lors de leur admission à la pension de retraite. — Développements présentés par M. Bertrand (C. n° 16).

PENSION SPÉCIALE. — Proposition de loi accordant une pension spéciale à M<sup>me</sup> Élise Viot, veuve du commandant Papyn. — Développements présentés par M. Neujean (C. n° 145).

PETITE PROPRIÉTÉ. — Projet de loi portant réduction des droits d'enregistrement et de transcription en faveur de la petite propriété (C. n° 89 de la session 1902-1905). — Rapport fait par M. Tibbaut (C. n° 75). — Amendements présentés par M. de Meester au texte amendé par le Gouvernement, d'accord avec la Commission (C. n° 98). — Amendements présentés par M. Van de Walle (C. n° 100). — Amendement présenté par M. Denis (C. n° 101). — Amendement présenté par M. Woeste (C. n° 117). — Amendement présenté par M. de Meester (C. n° 126). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 123). — Amendement présenté par M. Carton de Wiart

(C. n° 128) — Amendement présenté par M. Rosseeuw (C. n° 128). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 136). — Amendement présenté par M. Renkin (C. n° 136). — Amendement présenté par M. Feron (C. n° 136).

*N. B.* — A la suite du premier vote de la Chambre des Représentants, le projet modifié porte le titre de « *Projet de loi modifiant les droits d'enregistrement sur les actes de partage* ».

Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 139). — Amendement présenté par M. Busschaert (C. n° 141). — Projet de loi (S. n° 65). — Rapport fait par M. Descamps (S. n° 81).

**PÉTITIONS.** — Établissement en Allemagne d'un droit d'entrée sur les gants envoyés en transit en Belgique pour y être cousus. (Pétitions d'habitants d'Audenarde, Audenhove-Sainte-Marie, Audenhove-Saint-Géry, Boucle-Saint-Denis, Erwetegem, Elst, Grammont, Hoorebeke-Sainte-Marie, Lierde-Sainte-Marie, Maeter, Munckzwalm, Meerbeke lez-Ninove, Michelbeke, Nederbrakel, Pamel, Rooborst, Roosebeke, Sottegem, Strypen, présentées le 20 novembre 1903.) — Rapport fait par M. Maenhout (C. n° 36).

*Id.* — Répression des abus dans le commerce des cafés. — Pétition de la Chambre de commerce et d'industrie, à Mons; de la Chambre de commerce de Liège; de l'Union syndicale des négociants en denrées alimentaires, vins et spiritueux, à Liège; de la Ligue du commerce et de l'industrie, à Gand; de la Ligue provinciale du commerce et de l'industrie du Limbourg, à Hasselt; et d'habitants d'Anvers, Bruxelles, Beeringen, Braine-le-Comte, Courcelles, Dour, Fontaine-l'Évêque, Gand, Gosselies, Hasselt, Huy, Liège, Marche, Mons, Namur, Ransart, Seraing, Tongres, Thuin, Tournai, Verviers et Wavre, présentées les 5 et 19 mai; 9, 10 et 23 juin; 15 juillet et 10 novembre 1905. — Rapport fait par M. Trascenster (C. n° 70).

*Id.* **SUR LESQUELLES LA COMMISSION A STATUÉ.** — Feuilleton au 10 décembre 1905 (C. n° 51). — Feuilleton au 10 janvier 1904 (C. n° 47). — Feuilleton au 10 mars 1904 (C. n° 88). — Feuilleton au 10 avril 1904 (C. n° 99). — Feuilleton au 6 mai 1904 (C. n° 148).

*Id.* **SUR LESQUELLES UN RAPPORT A ÉTÉ DÉPOSÉ.** — Feuilleton n° 1, au 14 décembre 1905 (C. n° 39). — Feuilleton n° 2, au 15 mars 1904 (C. n° 81). — Feuilleton n° 3, au 18 mars 1904 (C. n° 87).

*Id.* — Rapports faits par MM. Orban de Xivry, Léger, Delannoy, Van Ockerhout, Fléchet, Vanderkelen, Stiénon-Du Pré, Dupret (S. n° 38).

**RÉGULARISATIONS ET TRANSFERTS.** — Voyez CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES.

**REPOS DOMINICAL.** — Proposition de loi y relative. — Développements présentés par M. Helleputte (C. n° 14).

*Id.* *Idem.* — Proposition de loi établissant le repos hebdomadaire. — Développements présentés par M. Destrée (C. n° 15).

*Id.* *Idem.* — Rapport sur ces deux propositions fait par M. Van Cauwenbergh (C. n° 112).

**SOCIÉTÉS COMMERCIALES.** — Projet de loi portant modification aux lois qui les régissent. — Exposé des motifs (S. n° 29).

**TRAITEMENTS DES JUGES DE PAIX ET DES GREFFIERS** (C. n° 11 de la session 1901-1902). — Rapport fait par M. Dupont (S. n° 4).

**TRAITEMENTS DES SECRÉTAIRES COMMUNAUX.** — Voyez **LOI COMMUNALE**.

**TRAVAIL.** — Proposition de loi relative à l'organisation du marché du travail, à la statistique du chômage et à l'assurance contre le chômage (C. n° 54 de la session 1901-1902). — Amendement présenté par M. Denis (C. n° 72).

**Id.** — Voyez **REPOS DOMINICAL**.

**TRÉSOR PUBLIC.** — La situation générale au 1<sup>er</sup> janvier 1904 (C. n° 77).

**TRIBUNAUX DE COMMERCE.** — Voyez **ORGANISATION JUDICIAIRE**.

**VIANDES.** — Proposition de loi modifiant la loi du 50 décembre 1895 et qui apporte des modifications aux dispositions régissant le commerce des viandes. — Développements présentés par M. Tibbaut (C. n° 95).

**VINS MOUSSEUX.** — Voyez **DOUANES ET ACCISES**.

**VIOT, ÉLISE** (veuve Papyn). — Voyez **PENSION SPÉCIALE**.

**VOIRIE VICINALE.** — Proposition de loi modifiant la loi du 10 avril 1841 sur la voirie vicinale. — Développements présentés par M. Hubin (C. n° 56).

